

× Spectacles

× Performances

× Débats

× Lectures

× Documentaires

Mode d'emploi

UN FESTIVAL DES IDÉES

Live

DU 20 AU 25 NOVEMBRE 2012
LES SUBSTANCES

conception graphique www.recherchescontemporaines.fr photo © Michel Combes

VillaGillet
recherches contemporaines Lyon Rhône-Alpes

12/13
Su
les-subs.com

DOSSIER DE PRESSE

Contact Les Substances: Carine Faucher-Barbier / 04 78 30 37 27 / carine.faucher@les-subs.com

Contact agence Myra: Rémi Fort & Yannick Dufour / 01 40 33 79 13 / remi@myra.fr / yannick@myra.fr

MODE D'EMPLOI

UN FESTIVAL DES IDÉES

ORGANISÉ PAR LA VILLA GILLET, EN PARTENARIAT AVEC LES SUBSTANCES.

Comprendre le monde d'aujourd'hui. Partageons nos questions. Un festival international de sciences humaines et sociales et de philo-sophies. Un grand chantier citoyen. Débats, tables rondes, rencontres, spectacles, performances, ateliers de réflexion, projections... sur les grandes questions de société.

× Quoi ?

tables rondes (n6)
performances (6x)
spectacles (2x, 18x)
lectures (Ø 4mm)
débats (n6)
rencontres (124x)
ateliers de réflexion
projections (Ø 4mm)

× Qui ?

penseurs (取扱注意)
artistes (FRAGILE)
chercheurs (FRAGILE)
écrivains (FRAGILE)
acteurs de la vie publique (FRAGILE)
citoyens de différents pays (FRAGILE)

× Quand ?

A) du 20 au 25 nov.
live : donner corps aux idées → spectacles, performances, débats, lectures

B) du 26 nov. au 2 déc.
en débats : penser le monde d'aujourd'hui → rencontres, tables rondes, ateliers...

× Combien ?

Aux Substances
Spectacles : 15€ / 12€ / 7,50€
Performances & lectures : 5€
Débats : **gratuits sur réservation**
Projections documentaires & montage multimédia : **entrée libre**
Réservations sur www.les-subst.com

En région Rhône-Alpes
Débats, tables rondes, ateliers : **gratuit sur réservation**
Réservations sur www.festival-modedemploi.net

VillaGillet
recherches contemporaines Lyon Rhône-Alpes



Les Substances
Laboratoire international de création artistique
Cirque / Théâtre / Danse / Musique
04 78 39 10 02 www.les-subst.com



LE CHANGEMENT CLIMATIQUE

Alors que se profile la perspective d'un doublement des émissions de gaz à effet de serre à l'échelle mondiale d'ici 2050 et que les pôles ont connu une fonte record cet été, chacun d'entre nous ressent une certaine impuissance. Un débat et un spectacle pour tenter d'éprouver, autant que penser, ce ciel qui semble par notre inconstance vouloir bientôt tomber sur nos têtes. une nouvelle conduite citoyenne ?

× 1 débat

× 1 spectacle

DÉBAT

CHANGEMENT DE CLIMAT : QUE FAUT-IL CHANGER ?

Face à la réalité du changement climatique désormais évidente, que fait-on ? Sommes-nous prêts à modifier en profondeur nos modèles politiques et économiques ? Quelles répercussions cette réalité nouvelle a-t-elle sur les équilibres nationaux et internationaux ? Faut-il inventer une nouvelle conduite citoyenne ?

LES INVITÉS

Jacques Comby (France), professeur de géographie, est président de l'Université Jean Moulin Lyon 3. Spécialiste de la climatologie et du risque, il participe à des réseaux de recherches locaux et nationaux. Il est l'auteur d'une centaine d'articles, dont nombre ont paru dans des revues internationales (*Atmospheric, Research, Advances in Geoscience, World Climate of Survey...*).

Jean-Baptiste Fressoz (France), historien des sciences, des techniques et de l'environnement, enseigne à l'Imperial College (Londres). Dans *L'Apocalypse joyeuse*, il retrace une histoire politique du risque technologique et de sa régulation, revenant sur les controverses toujours soigneusement écartées que le progrès ne peut manquer de soulever.

> *L'Apocalypse joyeuse, une histoire du risque technologique* (Seuil, 2012)

Hervé Kempf (France), a publié la trilogie *Comment les riches détruisent la planète, Pour sauver la planète, sortez du capitalisme* et *L'Oligarchie ça suffit, vive la démocratie* (Seuil) : dans ces "long-sellers" traduits en plusieurs langues, il montre comment crise écologique, crise sociale et déclin de la démocratie sont indissociables. Il est par ailleurs un des journalistes français d'environnement les plus réputés.

> *L'Oligarchie ça suffit, vive la démocratie* (Seuil, 2011)

Michel Lussault (France) est géographe et professeur à l'Université de Lyon (École Normale Supérieure de Lyon). Auteur de nombreux ouvrages et contributions scientifiques, il a notamment publié *De la lutte des classes à la lutte des places* (Grasset, 2009). Il prépare pour 2013 un livre consacré à l'urbanisation du monde.

LE DÉBAT

Date & horaire : mardi 20 novembre à 19h

Animé par : Michel Lussault, Géographe à l'Université de Lyon (École normale supérieure de Lyon)

Durée : 1h

Gratuit sur réservation

LIVE**CYNTHIA HOPKINS (USA)
THIS CLEMENT WORLD**

Création théâtre-musique

Réalisé par DJ Mendel. Conçu par Jeff Sugg



Comment témoigner d'un monde que l'on sent physiquement en voie de disparition ? Cynthia Hopkins a participé à l'expédition scientifique Cape Farewell dans l'Océan Arctique. Sur ce bateau, parti faire l'état des lieux des impacts du changement climatique sur les pôles, elle a créé des personnages, écrit des chansons et des textes. This Clement World est un spectacle constitué d'un film documentaire avec musique live infusé de fictions étranges et de chansons folk : de manière infiniment personnelle, Cynthia Hopkins nous adresse un avis de disparition prochaine et quelques notes sur nos dépendances à la modernité.

PROPOS

« This Clement World entremêle trois moyens de communication : premièrement c'est un film documentaire, axé sur mes recherches sur le climat et la mise en relation de mon addiction aux drogues et à l'alcool à celle de la société vis à vis des énergies fossiles ; sur un second plan c'est un opéra folk pour voix solo et chorale qui a ponctué l'œuvre ; sur un troisième plan c'est une histoire dans laquelle on rencontrera le fantôme d'une Cheyenne assassinée lors du massacre de 1864 à Sand Creek ; un extraterrestre neutre venu nous observer depuis les confins de la galaxie ; et un enfant du futur proche. L'un après l'autre, ils nous guident à travers une exposition imaginaire décrivant la miraculeuse clémence de notre climat et ils nous en parlent à leur manière et selon leurs perspectives. L'exposition étant intangible, elle laisse l'imagination du public travailler.

Tout comme mes précédents travaux, This Clement World aura une approche innovante de la narration avec l'intégration d'une grande variété de médiums, cette fois-ci j'explorerai le principe d'une structure à différents niveaux de manière à mettre en lumière le fait que l'humanité est en train de rendre son habitat inhospitalier pour elle-même et qu'il est nécessaire de changer de comportement pour nous mêmes et pour nos descendants.

Mon travail mélange musique, texte, technique, scénographie et vidéo de fiction. Ma mission est d'expérimenter de nouvelles formes de communication qui vont provoquer de l'émotion, stimuler les sens et élever l'esprit ; rendre floue la séparation entre spectacle édifiant et un spectacle divertissant, entre œuvre philosophique et des œuvres spectaculaires, stimulant l'intellect ou l'émotion, à la fois comiques et tragiques, conscientes de l'histoire et furieusement contemporaines.

Comme auteure de fiction, je cherche à révéler des problématiques sociales à travers une vision personnelle. Tout ce qui me fait enrager, me dérange ou me fait peur devient le sujet de mon travail. Ma méthode de travail est de transformer des réalités affligeantes en œuvres intrigantes et pleines

d'espoir, par l'injection d'une dose de fiction théâtrale. Je me réjouis que mes travaux aient inspiré et ravi des milliers de spectateurs, dont beaucoup m'ont remercié d'avoir changé leur vie – malgré tout, ma principale motivation à travers ces expériences est ma propre transformation. Je me sens désormais moralement responsable de passer d'un sujet qui avait été central auparavant : moi même, à un sujet beaucoup plus crucial qui concerne la société dans son ensemble : la crise du climat. » Cynthia Hopkins

PARCOURS

Cynthia Hopkins, auteur, compositrice, multi-instrumentiste, vidéaste et performeuse américaine, crée des spectacles multidisciplinaires qui entremêlent fiction et réalité. Elle a créé quatre performances multimédias largement reconnues aux États-Unis et en Europe, et primées à plusieurs reprises. Lauréate notamment des prix Alpert pour le théâtre en 2007 et d'une bourse du Guggenheim en 2010, Cynthia Hopkins a également produit huit albums avec son groupe Gloria Deluxe.

Mendel a écrit, dirigé et édité de nombreuses musiques de films telles que *Untitled: A Mystery*; *Happy Birthday, Miss America*; *Wake Up And Waltz*; *Hesitation*; *Make Pretend*. Il a aussi réalisé un film sur un scénario de Richard Foreman : *Planet Earth: Dreams*. En plus de réaliser des films et des pièces de théâtre, il met en scène les performances de nombreux artistes : *The List In Concert* de Rosanne Cash, *Black Cadillac*, *The Truth : A Tragedy* de Cynthia Hopkins, *Accidental Nostalgia*, *The Success Of Failure (Or The Failure Of Success)*, *Darwin's Meditation For The People Of Lincoln* de Daniel Bernard Roumain, dont la première a été jouée au festival Next Wave de la Brooklyn Academy of Music. Il participe à *Permanent Brain Damage* de Richard Foreman, *Panic (How To Be Happy)*, *The Universe* et *Monstrosity* de Lucy Thurber. Il collabore régulièrement avec Hal Hartley pour lequel il a joué : *Fay Grim*, *The Book Of Life*, *No Such Thing*, *The New Maths*, *The Girl From Monday* ainsi que dans *Soon*, la première pièce de Hartley.

Jeff Sugg réalise des créations vidéo pour des performances. Il est membre fondateur du groupe de performance Accinosco avec Cynthia Hopkins et Jim Findlay. Il a codirigé la pièce *Accidental Trilogy* (2007 bessie award). Son travail de scénographe a été récompensé par un Obie award, un prix Lucille Lortel et deux prix Henry Hewes.

DISTRIBUTION

Conçu par : Cynthia Hopkins. **Créé en collaboration avec :** Jeff Sugg et DJ Mendel. **Distribution en cours. Coproduction :** Les Subsistances / Lyon, St. Ann's Warehouse et Walker Art Center.

Avec le soutien de : Jerome Foundation, MAP Fund. **Producteurs :** Adam et Diane Max, Cape Farewell, et Warren Habib. **Producteurs associés :** Nathaniel Read et John Hodgman. **Avec les donations de :** Eleanor Alper, Jony Perez. **Soutien à la résidence :** Acadia Summer Arts Program, Yaddo, Brown University et The MacDowell Colony.

L'expédition en arctique a été financée par Cape Farewell et la Conférence par Columbia's Earth Institute et Tipping Point.

LE SPECTACLE

Dates & horaires : du mardi 20 au vendredi 23 novembre mar à 21h / mer, jeu, ven à 19h30

Durée : 1h10

15€ / 12€/ 7,50€

L'ARGENT, LA CRISE

L'argent semble occuper de plus en plus l'espace public et les médias, qui mettent régulièrement au jour scandales financiers, salaires ou dividendes exorbitants.

Pourtant, nous restons désarçonnés face au mystère de son fonctionnement, de sa disparition ou de sa concentration. Dette, crise, dérégulation, spéculation: l'argent et la finance, autrefois simples outils économiques, semblent avoir pris le pouvoir sur nos vies quotidiennes... jusqu'à l'éclatement du contrat social?

× 1 débat

× 1 performance

× 1 spectacle

DÉBAT

LA FINANCE ET L'ARGENT SONT-ILS LES ARBITRES DE NOTRE SOCIÉTÉ ?

D'abord conçu comme un outil de cohésion sociale permettant l'échange et la circulation, l'argent ferait éclater les règles de la vie collective, menacerait même d'écraser le politique. Selon quels préceptes dits ou tus l'argent et la finance fonctionnent-ils? Comment ont-ils fait céder les digues de la cohésion sociale sous la houlette d'experts et conseillers autoproclamés?

LES INVITÉS

Laurence Duchêne (France) enseigne les sciences économiques et sociales en classes préparatoires au Lycée Carnot à Paris. Elle a publié *L'Abstraction matérielle*, qui croise économie et philosophie pour analyser le rôle politique de l'argent dans notre société, à la fois abstraction reconnue par tous et élément d'une incontestable matérialité.

> *L'Abstraction matérielle. L'argent au-delà de la morale et de l'économie* (avec P. Zaoui, La Découverte, 2012)

Lucile Merlin (France), diplômée d'HEC Paris, a une expérience de 15 ans sur les marchés de capitaux, au sein d'équipes de vente et de structuration de produits dérivés. En salle de marchés, à Paris puis à Londres, elle a couvert une clientèle de trésoriers d'entreprises et d'investisseurs institutionnels, sur les principaux marchés européens (France, Italie, Royaume-Uni, Suisse, Luxembourg...). Elle est aujourd'hui installée à son compte.

Bruno Meyssat (France) a fondé sa compagnie Théâtres du Shaman en 1981. Invité des plus grands théâtres et festivals, il a réalisé une trentaine de spectacles. En 2002, un compagnonnage s'établit entre la compagnie et Les Subsistances avec *Est-il vrai que je m'en vais ?* (2002), puis *De la part du Ciel* (2003/2004) et *1707, Il primo omicidio* (2006). 15% est le dernier volet d'un triptyque traitant de l'Histoire et de l'actualité, après *Observer* et *Le Monde extérieur*.

Pierre Zaoui (France) est philosophe et maître de conférences en philosophie à l'université Paris 7 Diderot. Il est également membre du comité de rédaction de la revue *Vacarme*. Ses travaux portent notamment sur Spinoza et Deleuze.

> *L'Abstraction matérielle. L'argent au-delà de la morale et de l'économie* (avec L. Duchêne, La Découverte, 2012).

Grégoire Chertok (France) est associé-gérant et membre du Comité Exécutif de Rothschild & Compagnie Banque. Ancien membre du Conseil d'analyse économique, il est aujourd'hui conseiller régional d'Île-de-France et adjoint au maire du 16^e arrondissement de Paris. Il a accompagné dans leur développement en France et à l'étranger des groupes comme GDF Suez, Casino, Bouygues, Accor... Il a par ailleurs participé à la création du *think tank*, Fondapol dont il est toujours administrateur.

> *Le Financement des PME* (avec P. A. de Malleray et P. Poulety, La Documentation française, 2009)

« Je pense toujours que le capitalisme est le système le plus performant pour créer des richesses. Pour autant, je suis choqué par la montée en puissance au cours de ces dernières années d'un capitalisme non réglementé qui déstabilise le fonctionnement de l'économie mondiale et retient en otage États, consommateurs, salariés et petits actionnaires » **Marc Roche**

LE DÉBAT

Date & horaire : jeudi 22 novembre à 19h30

Animé par : Marc Roche, Journaliste, *Le Monde*

Durée : 1h

Gratuit sur réservation

LIVE

BRUNO MEYSSAT / THÉÂTRES DU SHAMAN (FR)
15%



15% : c'est le pourcentage minimum de retour sur fonds propres qu'attendent les fonds de pension entrant dans le capital d'une entreprise. En deçà, on licencie ; au-dessus on redistribue aux actionnaires. Bruno Meyssat a rencontré des économistes, s'est immergé à Wall Street, a lu avec ses comédiens les textes de sociologues, traders ou économistes qui fondent la pensée économique d'aujourd'hui. Avec des corps, des paroles et des objets, ils abordent au plateau le rapport économique, qui génère autant sinon plus d'affects et de passions que bien d'autres sujets. Comme les guerres dans les pièces shakespeariennes, la pensée économique offre donc un formidable point de départ pour entrevoir dans toute sa crudité notre condition humaine.

[...] Bruno Meyssat a questionné des économistes, des traders, des habitants. Accompagné de ses acteurs, il s'est transporté sur les lieux du pouvoir financier (Wall Street, banques et agences de notation), mais aussi sur les lieux des victimes de celui-ci (les quartiers désertés de Cleveland) pour construire un spectacle qui n'est ni un tract contestataire et vengeur, ni un documentaire, ni même une conférence pour spécialistes. Il s'agit d'offrir au public des séquences permettant, par la présence des corps, de la parole, des images et des objets, de plonger dans les mécanismes financiers et d'y lire l'envers de notre époque. Sans jamais oublier de convoquer l'imaginaire de ceux qui s'exposent sur le plateau, comme de ceux qui regardent et écoutent. [...] Jean-François Perrier

PROPOS

«15% est une tentative de représentation des mécanismes financiers et des passions humaines qui s'y engagent. L'époque croit aux marchés et à leurs capacités à exprimer des réalités fiables. Depuis plusieurs décennies le réel semble s'être livré à la finance dans le souci obstiné de connaître son prix. Tout est donc estimé, même le risque, car le risque est l'horizon de cette aventure privée vouée à la recherche du profit le plus intense. Les inventions sophistiquées de la finance se présentent par des chiffres, des options, des concepts, elles se dissimulent aussi par des artifices. Avec la finance on est aussi dans le domaine des croyances. Le capitalisme financier en imposant ses fictions, manifeste au grand jour le problème même de la Valeur : la valeur des choses mais aussi la valeur des idées. Dans une ample dérive il a réalisé désormais une suprême révélation, une sorte d'aveu : l'absence pour lui de toutes valeurs. Dans cette aire où les marchés gèrent les titres, l'argent peut s'investir au sujet du réel mais aussi s'en désinvestir à satiété. Ce qui guide ces alternances rencontre la plus énigmatique de nos capacités : le mimétisme. L'opinion plutôt que la rationalité guide les marchés. Nous nous retrouvons arrimés à cette nef. La crise que nous traversons met à rude épreuve le lien de l'économie financière et du réel car les titres financiers peuvent concerner tout autant des industries que des aléas (la baisse d'un taux d'intérêt, le climat). La récente crise des subprimes a ainsi abîmé durablement le rapport utopique que les

américains entretenaient avec leur part de territoire : leur maison. Devenue une valeur financière, elle s'est dégradée, leurs dettes elles-mêmes, titrisées, ont été l'objet de spéculations. Plusieurs millions d'expulsions ont eu lieu à ce jour. Réaliser 15% c'est d'une certaine façon relier ce qui pour nous doit l'être quand on observe les réalités de cet outre-monde.» Bruno Meyssat

BIBLIOGRAPHIE

De l'économiste André Orléan : *L'Empire de la Valeur / Le pouvoir de la finance / De l'euphorie à la panique : penser la crise financière.* / De John Maynard Keynes : *Théorie générale de l'emploi de l'intérêt et de la monnaie* / De l'économiste Frédéric Lordon : *Jusqu'à quand ? Pour en finir avec les crises financières / Les quadratures de la politique économique* / De l'économiste Michel Henochsberg : *La place du marché* / De l'anthropologue Paul Jorion : *Le Capitalisme à l'agonie / Vers la crise du capitalisme américain ? / L'Implosion* / Du magistrat Jean de Maillard : *L'Arnaque* / De Jean-François Gayraud (CSFRS) : *La grande fraude* / Du sociologue Maurizio Lazzarato : *La fabrique de l'homme endetté* / Du sociologue Olivier Godechot : *Les Traders* / De l'économiste Joseph Stiglitz : *Le triomphe de la cupidité* / Du journaliste et ancien investisseur Michael Lewis : *Le Casse du Siècle* / Du journaliste Paul Laurent : *La face cachée des Banques* / Du philosophe allemand Georg Simmel : *Philosophie de l'Argent / L'argent dans la culture moderne* / De Paul Dumouchel et Jean-Pierre Dupuy : *L'enfer des choses* / De l'architecte Jean-Paul Dollé : *L'inhabitable CAPITAL* / Du trader de la Société Générale Jérôme Kerviel : *L'engrenage* / Du trader Thama Kabbaj : *Psychologie des grands traders* / Du sociologue Zygmunt Bauman : *Le coût humain de la mondialisation*

PARCOURS

Bruno Meyssat fonde sa compagnie Théâtres du Shaman en 1981. Invité des plus grands théâtres et festivals, il à ce jour a réalisé une trentaine de spectacles. On peut citer *Passacaille* (1992) ; *Les Disparus* (1993) ; *Immentet, un Passage par l'Égypte* (1997/98) ; *Impressions d'Œdipe* (1999). En 2002, un compagnonnage s'établit entre la compagnie et Les Subsistances avec *Est-il vrai que je m'en vais ?* (2002), *De la part du Ciel* (2003 et 2004) ; *Une Aire Ordinaire* (2006) et *1707, Il primo omicidio* (2006).

DISTRIBUTION

Conception et réalisation : Bruno Meyssat. **Avec :** Gaël Baron, Pierre-Yves Boutrand, Charles Chemin, Elisabeth Doll, Frédéric Leidgens, Jean-Jacques Simonian, Jean-Christophe Vermot-Gauchy. **Scénographie :** Bruno Meyssat et Pierre-Yves Boutrand, Laurent Driss, Damien Schahmaneche. **Lumière et régie générale :** Franck Besson. **Régie plateau et construction :** Pierre-Yves Boutrand et Thierry Varenne. **Univers sonore :** Patrick Portella et David Moccelin. **Costumes :** Robin Chemin. **Assistants :** Arnaud Chevalier et Véronique Mailliard. **Production :** Éric Favre. **Administration de Théâtres du Shaman :** Emmanuelle Moreau. **Production :** Théâtres du Shaman. **Coproduction :** Festival d'Avignon, Espace Malraux - Scène nationale de Chambéry et de la Savoie, Théâtre Nanterre-Amandiers Centre dramatique national, Comédie de Saint-Étienne - Centre dramatique national, Scène nationale de Sète et du Bassin de Thau. **Avec le soutien** des Subsistances/Lyon. **Avec l'aide** du Théâtre des Quartiers d'Ivry Centre dramatique national du Val-de-Marne, du GMEM - Centre national de création musicale de Marseille, de l'Institut français, de la Région Rhône-Alpes / Fiacre international et de l'Ambassade de France aux États-Unis. **Par son soutien :** l'Adami aide le Festival d'Avignon à s'engager sur des coproductions. La compagnie Théâtres du Shaman est conventionnée par la DRAC Rhône-Alpes et la Région Rhône-Alpes et subventionnée par la Ville de Lyon.

LE SPECTACLE

Dates & horaires : du mercredi 21 au vendredi 23 novembre à 21h
Durée : 1h40
15€ / 12€/ 7,50€

LIVE

PASCALE HENRY / CIE LES VOISINS DU DESSOUS (FR)
ALICE AU PAYS DES MER(D)VEILLES



La crise: une longue chute comme Alice tombant sans fin dans l'antre de la terre. Un infini violent, vertigineux. Puis, un équilibre que l'on tente de trouver et « les autres », obligatoirement plus faibles, plus fragiles qu'il nous faut écraser. Pascale Henry répond ici à la commande du réseau A Space for Live Art qui regroupe 7 structures européennes autour de l'art de la performance. Elle crée aux Subsistances une forme courte après avoir observé à Zagreb ce que les Croates ont à nous dire de la crise! Quant à sa performance, elle inspirera certainement celle de deux artistes madrilènes par la suite.

PROPOS

«La crise... quelle impression explorer ?

Peut-être celle d'une crise qui ne se présente plus dans son état normal. Dans l'état de crise est incluse sa fin. Et ce qui se renouvelle même péniblement à sa suite.

Il y a ce qui tombe et ce sur quoi, on finit par tomber.

Il me semblait que la fin manquait à la crise.

Qu'il ne restait que la chute.

Il y avait cela aussi, cette étrange impression d'un univers fictif, alors même que cela avait lieu...

S'est rappelé à moi mon vertige d'enfant devant le dessin animé de Walt Disney, cette petite fille qui tombe, tombe, tombe ...» Pascale Henry

PARCOURS

Pascale Henry fonde en 1989 la compagnie Les Voisins du dessous, qu'elle engage dans un parcours singulier où alternent des montages de textes, des adaptations, des pièces d'auteurs et ses propres écrits pour le théâtre. Aujourd'hui le répertoire de la cie compte plus d'une vingtaine de pièces (les dernières étant *Far away* de Caryl Churchill, *Les Tourments d'Alexis* d'après *De la démocratie en Amérique* d'Alexis de Tocqueville et *Thérèse en mille morceaux* de Lyonel Trouillot). « Comment faire apparaître quelque chose de sensible, d'intelligible à l'imaginaire du spectateur, dans le seul but, au fond, qu'il puisse l'emporter avec lui, voilà l'exigence redoutable. » Le travail d'écriture et de mise en scène de Pascale Henry sait manifester la légèreté comme la gravité de l'être, dire avec le rire la douleur, rôder avec une grâce inquiète autour de nos existences tant visibles que souterraines.

DISTRIBUTION

Avec: Marie-Sohna Condé, Pascale Henry et la complicité de Mélissa Von Vépy.
Vidéo: Florent Tarrieux. **Régie générale:** Wilfrid Haberley. **Administration:** Danièle Arditi.

Production: Les Subsistances / Lyon, Compagnie Les voisins du dessous.

La compagnie Les voisins du dessous est conventionnée par le ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Rhône-Alpes) et le Conseil régional Rhône-Alpes. Elle est subventionnée par le Conseil général de l'Isère et la Ville de Grenoble au titre de l'aide à la création et à la diffusion.

LA PERFORMANCE

Date & horaire: mercredi 21 novembre à 20h

Durée : 30 min

5€

QUI DIT JE ? :

QUELQUES INTERROGATIONS SUR LE GENRE ET LES IDENTITÉS SEXUELLES

Être homme, être femme, pas tout à fait l'un, pas complètement l'autre... La définition des genres est en train de connaître de profondes mutations. Ce débat, qui semblait devoir rester une controverse d'intellectuels d'avant garde, s'ancre dans notre quotidien et pose des questions fondamentales sur la sexualité, la famille et ébranle certains fondements politiques de notre société. Des intellectuels et des artistes en parlent.

× 2 débats

× 6 performances

× 2 lectures

× 1 documentaire

× 1 montage multimédia

DÉBAT

MASCULIN, FEMININ : FAUT-IL SE DÉFINIR ?

Masculin, féminin : une affaire de biologie ? De vocabulaire ? Une idéologie ? Une construction ? Comment se définit-on femme ou homme ? Cette définition est-elle nécessaire ? Peut-on refuser de se définir ? Quel impact cela a-t-il sur notre vision de la société ? Un questionnement et de multiples points de vue avec un psychanalyste, un linguiste, des écrivains, des artistes.

Avec la collaboration de l'École nationale supérieure des beaux-arts de Lyon (Ensba)

LES INVITÉS

Claude Arnaud (France), romancier et essayiste, a reçu en 1994 le Prix Femina du premier roman pour *Le Caméléon* (Grasset) et en 2006 le prix Femina de l'essai pour *Qui dit je en nous ?* (Grasset). Sa jeunesse dans les années 70, ses errances amoureuses et intellectuelles nourrissent le roman de formation inauguré avec *Qu'as-tu fait de tes frères ?*, où il mêle à son expérience personnelle ses réflexions sur l'hétérogénéité de l'identité.
> *Brèves saisons au paradis* (Grasset, 2012)

Yannick Chevalier (France), enseignant la stylistique française à l'Université Lumière Lyon 2, travaille sur l'articulation entre langue et genre. Il participe au comité scientifique et pédagogique du master européen Études de genre et actions liées à l'égalité dans la société. Il a publié avec Benoît Auclerc *Lire Monique Wittig aujourd'hui* sur l'œuvre littéraire, politique et théorique de cette écrivain et militante féministe française.
> *Lire Monique Wittig aujourd'hui* (avec B. Auclerc, PUL, 2012)

Marie-Édith Cypris (France), née homme, est devenue femme. Aide-soignante, elle a exercé en maison de retraite, à l'hôpital et en clinique privée. Dans *Mémoires d'une transsexuelle*, récit cru et révolté de son expérience, elle interroge dans sa chair la question du genre et de l'identité sexuelle, bousculant nos habitudes et nos modes de pensée.
> *Mémoires d'une transsexuelle - La belle au moi dormant* (PUF, 2012)

Christian Flavigny (France), pédopsychiatre et psychanalyste, a participé activement aux forums de bioéthique organisés par le Ministère de la Santé. Dans *La Querelle du genre*, il revient sur l'enseignement de la théorie du genre au lycée, pointant les dangers d'une lecture idéologique de cette question.

> *La Querelle du genre. Faut-il enseigner le gender au lycée ?* (PUF, 2012)

Phia Ménard (France), auteure, performeuse, scénographe, metteuse en scène et jongleuse, a fondé en 1998 la compagnie Non Nova. À partir de 2008, elle développe le concept de I.C.E. (Injonglabilité Complémentaire des Éléments) avec la création de *L'après-midi d'un foehn Version 1* au Muséum d'Histoire Naturelle de Nantes et de *P.P.P.* aux Subsistances. Ses dernières créations *L'après-midi d'un foehn* et *VORTEX* sont présentées en tournée internationale.

LE DÉBAT

Date & horaire : vendredi 23 novembre à 19h

Animé par : Caroline Broué, Journaliste, *France Culture*

Durée : 1h

Gratuit sur réservation

DÉBAT

LA LIBERTÉ SEXUELLE EST-ELLE UNE CAUSE POLITIQUE ?

En à peine un siècle la sexualité est passée de la sphère intime au domaine public. Avec le déclin de l'emprise de la morale religieuse, la liberté sexuelle semble s'ancrer dans les faits. Si la sexualité a bien eu sa révolution, doit-elle être pour autant une cause politique ? Doit-elle être l'objet d'une action collective organisée ? Doit-elle être l'objet de lois ?

Avec la collaboration de l'École nationale supérieure des beaux-arts de Lyon (EnsbA)

LES INVITÉS

Roselyne Bachelot (France) docteure en pharmacie, a été conseillère municipale, départementale et régionale. Entrée à l'Assemblée nationale en 1988 et constamment réélue depuis, elle a également été ministre de l'Écologie et du Développement Durable, ministre de la Santé et des Sports puis ministre des Solidarités et de la Cohésion sociale. Son parcours est marqué par un engagement fort dans des domaines tels que la santé, le féminisme ou encore les droits des homosexuels. Elle est notamment l'auteur de *À feu et à sang : Carnets secrets d'une présidentielle de tous les dangers* (Flammarion, 2012) et *Le Combat est une fête* (Robert Laffont, 2006).

Ruwen Ogien (France), philosophe, est directeur de recherches au CNRS. Il met en place une éthique minimale qui exclut les devoirs moraux envers soi-même et reste neutre à l'égard du bien. Dans *L'Influence de l'odeur des croissants chauds...*, il développe cette approche à travers des études de cas courtes et ludiques.

> *L'Influence de l'odeur des croissants chauds sur la bonté humaine. Et autres questions de philosophie morale expérimentale* (Grasset, 2011)

Allio/Weber vs Weber/Allio : Après un parcours individuel, Eléonore Weber et Patricia Allio se sont associées. Chacune metteur en scène et auteur, de formation philosophique l'une et l'autre. Elles ont fusionné en 2008 avec *Symptôme et proposition*. Ensemble, elles ont créé *Un inconvenient mineur sur l'échelle des valeurs* en 2008/2009, *Premier monde* en 2011, *Prim'hols-tein* en 2012 et dernièrement *Night replay*, film documentaire pour Arte.

Nicolas Gouguin est depuis 2010 le porte-parole de Inter-LGBT, l'interassociative Lesbienne, Gaie, Bi et Trans – organisatrice de la Marche des fiertés de Paris. Il représente également ce collectif à la Commission consultative nationale des droits de l'Homme.

LE DÉBAT

Date & horaire : samedi 24 novembre à 15h

Animé par : Juliette Cerf, Journaliste, *Télérama*

Durée : 1h

Gratuit sur réservation

LIVE

ANTONIA BAEHR (D)
BEGINNING WITH THE ABCEDARIUM
BESTARIUM



Antonia Baehr travaille sur l'identité, sa transmission, sa construction. La performeuse Queer tourne pour nous quelques pages de son bestiaire vivant, elle nous parle des humains autant que de ces animaux qui s'éteignent faute d'adaptation.

« Quinze amis m'ont écrit quinze courtes partitions autour d'un animal disparu de leur choix qui les représente ou avec lequel ils éprouvent une affinité. L'animal disparu symbolise "l'Autre", celui effacé par le nombre, la norme. Trop gros pour se reproduire, trop lent, trop voyant. Emblématique de l'étrange, du bizarre, du pervers et de l'inadapté. Cela nous projette dans la mélancolie, le rêve et la fantaisie et en même temps nous raconte comme une métaphore notre rapport à notre environnement. C'est une voix émanant du monde des morts, distillant un regard sombre et plein d'humour. » A. Baehr

PARCOURS

Antonia Baehr, artiste chorégraphique adopte le principe d'alternance des rôles avec ses partenaires artistiques. Chacun(e) étant tour à tour interprète, auteure et conceptrice(teur), hôte de son propre projet ou invité(e) pour le projet de l'autre. En 1994, elle fonde la compagnie berlinoise ex machinis. Elle est co-programmatrice de l'atelier de musique expérimentale et de performance Labor Sonor au KuLe de Berlin de 2001 à 2003, co-animatrice du festival Radioriff à Ausland (Berlin) en décembre 2003. De 2006 à 2008, elle est artiste associée aux Laboratoires d'Auber-villiers. Plusieurs productions ont été présentées en France et à l'étranger: *Larry Peacock* (2005), *Merci* (avec Valérie Castan en 2006), *Rire* (créé aux Substances en 2008), *Over The Shoulder* (2009), *For Faces* (2010), *My Dog is My Piano* (2012). Elle travaille notamment avec Lindy Annis, Valérie Castan, Sabine Ercklentz, Andrea Neumann, Anne Quiryren et William Wheeler.

DISTRIBUTION

Texte, voix, composition, costume et chorégraphie : Steffi Weismann. **Chorégraphie** : Valérie Castan. **Texte** : Dodo Heidenreich. **Chorégraphie** : Dodo Heidenreich, Antonia Baehr et Valérie Castan. **Captation vidéo** : Angela Anderson. **Son** : Manuel Coursin (à confirmer). **Concept général, production et performance** : Antonia Baehr. **Lumières** : Sylvie Garot. **Administration** : Alexandra Wellensiek.

Remerciements : Angela Anderson, Ausland, William Wheeler, Stefan Pente, Conrad Noack, Ida Wilde, Bettina von Arnim, Andrea Neumann, Lindy Annis, Alain Roux, François Noudelman, Wolfgang Müller, Gertrude Stein, Walton Ford, Elisabeth Freeman **Soutien** : Hauptstadtkulturfonds Berlin.

LA PERFORMANCE

Dates & horaires : samedi 24 novembre à 17h15 et dimanche 25 novembre à 17h30

Durée : 30 min

5€

LIVE

OLIVIER NORMAND (FR)
RÉCITAL (étape de travail)



« À 16 ans, je découvre la voix du contre-ténor Andreas Scholl. Je décide que c'est ma voix, que c'est comme ça que je veux chanter. Confusément, je sens que cette voix me dit quelque chose de mon homosexualité, que je commence à appréhender à cette même époque. L'avis de mon premier professeur de chant est encourageant : je peux décider d'être contre-ténor plutôt que baryton, si je le souhaite. D'une certaine manière, la question de mon orientation sexuelle est redoublée par celle de mon orientation vocale, et à l'époque mes choix sont clairs. Durant les années qui suivent, je rencontre plusieurs professeurs qui se positionnent variablement par rapport à ce timbre. Certains m'encouragent dans la voix choisie, d'autres refusent catégoriquement : « Vous êtes un mâle, il faut chanter avec votre voix de mâle ». Certains m'assurent une carrière conséquente, pour peu que je choisisse une voix et que je renonce à l'autre. Mais j'ai refusé de choisir, je n'ai pas fait carrière dans le chant lyrique, je suis devenu danseur. » O. Normand

PARCOURS

Danseur, chorégraphe, **Olivier Normand** (France) entre dans la danse contemporaine après un parcours universitaire en Lettres Modernes (ENS). Formé au Centre Chorégraphique National de Montpellier et à l'Abbaye de Royaumont, il est interprète, entre autres, pour Mathilde Monnier, Alain Buffard, Fanny de Chaillé, et participe aux activités de l'Encyclopédie de la parole. En tant que chorégraphe, il co-signe une première pièce en 2010, *ICI* (avec Mylène Benoit) et crée son premier solo, *L'Artificier*, en 2011. Récital sera présenté dans sa forme définitive aux Subsistances lors du Week_End Ca Chante ! du 28 au 31 mars 2013.

DISTRIBUTION

Conception : Olivier Normand. **Interprétation :** Armelle Dousset & Olivier Normand.

Lumière : Sylvie Mélis. **Administration :** Marc Pérennès.

Production : Echelle 1/1. **Coproduction :** Les Subsistances / Lyon

LA PERFORMANCE

Dates & horaires : samedi 24 novembre à 19h15 et dimanche 25 novembre à 16h

Durée : 30 min

5€

LIVE

JEANNE MORDOJ / CIE BAL (FR)
LA POÈME



Jeanne Mordojo est une féministe obstinée. Pas une furie en bataille, plutôt une mutine inébranlable qui vit en lisière travaillant durant des années sur les femmes à barbe, s'extasiant devant les pourritures organiques qu'elle collectionnait ou accumulant de vieilles poupées de chiffon. On l'a connue ventriloque, jongleuse contorsionniste et on la sait aussi résolument sorcière que fée.

« Célébrer le vivant, le féminin, le ventre, la voix joyeusement, avec étrangeté, grande féminité et bestialité. »

PARCOURS

Élevée à la campagne, parents sculpteurs recyclés dans l'élevage de chèvres. Depuis toujours, une relation toute particulière avec les objets, attachements étranges, rituels, collections de pierres, fabrication de petites sculptures, lien fort avec la matière peinture, le trait, le mot. Découvre le cirque à 13 ans. Passion immédiate. Collabore avec le Cirque Bidon, Jérôme Thomas, Trio maracassé, compagnie La Salamandre, Cahin Caha... Avec les solos, elle aborde sa poétique propre et de façon plus intime, ses interrogations autour de la féminité et du sens. Eloge du poil, mis en scène par Pierre Meunier, a joué aux Subsistances en 2007 et tourne dans le monde entier. En 2010, avec *Adieu Poupée*, mis en scène par Julie Denisse, texte de François Cerventes, il y a la nécessité de couper radicalement avec le cirque, d'aborder la parole et de fabriquer mes objets compagnons.

« La solitude en scène de la comédienne et jongleuse Jeanne Mordojo n'en est jamais vraiment une. Aussi totale et murée soit-elle, elle est habitée de personnages et autres morts bien vivants. » Le Monde. Rosita Boisseau

DISTRIBUTION

Performance créée et interprétée par : Jeanne Mordojo. **Création sonore :** Isabelle Surel. **Regard extérieur :** Julie Denisse.

Production : Cie Bal – Jeanne Mordojo. **Coproduction :** Les Subsistances / Lyon
La Cie Bal est conventionnée par la Ville de Besançon et le Conseil Régional de Franche Comté.

LA PERFORMANCE

Dates & horaires : samedi 24 novembre à 19h et dimanche 25 novembre à 16h45

Durée : 30 min environ

5€

LIVE

ESMERAY (TURQ)
LE PANIER DE LA SORCIÈRE + BEN/O



Esmeray est une figure des nuits stambouliotes, transsexuelle militante. Née homme en Anatolie dans un petit village kurde non loin de Kars. Devenue femme à Istanbul, où elle vit actuellement. Esmeray a écrit son autobiographie, retraçant sa quête de « la femme à l'intérieur d'elle-même ». Elle en fait un cabaret plein d'humour, de verve et de sensibilité... Entre harangue et confession, une revigorante leçon de vie.

+

Ben/O (Moi/Lui, film de Güldem Durmaz)

Esmeray : artiste, transsexuelle, kurde, militante féministe, vit aujourd'hui en Turquie.

On l'a d'abord filmée déambulant dans la nuit d'Istanbul, son territoire. Puis on lui a demandé de se remettre brièvement dans la peau, ou au moins dans le costume, de l'homme qu'elle a cessé d'être depuis vingt ans. Ainsi travesti(e), elle a repris les mêmes trajets.

Les deux images sont présentées simultanément. Le film devient comme une expérience d'auto-filature. Le split screen comme exploration de la split personality ?

« La vidéaste Güldem Durmaz propose en outre un portrait d'Istanbul, Ben/O, à travers une double promenade silencieuse et nocturne d'Esmeray. A gauche de l'écran en femme et à droite de l'écran en homme, répétant le même parcours, à l'identique, mais insufflant selon le genre qu'elle affiche un autre sens aux rues traversées, aux cafés dans lesquelles elle s'assoit, y suscitant des regards différents. »

Extrait de Libération. Eric Loret. 18 septembre 2011.

DISTRIBUTION

Réalisation & scénario: Güldem Durmaz. Caméra: Piet Eekman. Assistant: Candeniz Erün. Montage: Simon Backès. Mixage: Gilles Benardeau.

Produit par Güldem Durmaz / Yakamoz. Avec le soutien du Ministère de la Culture de la Communauté française de Belgique / Commission du Film Expérimental.

LA PERFORMANCE

Dates & horaires: samedi 24 novembre à 21h et dimanche 25 novembre à 19h

Durée : film 20 min + Cabaret 1h20

5€

RENDEZ-VOUS AUTOUR DE LA CRÉATION

Samedi 24 novembre à 15h.

Atelier cuisine avec Esmeray et son équipe. Atelier de moules farcies dégustées pendant le spectacle. Au restaurant Quai des Arts.

Gratuit sur réservation

LIVE

MICKAËL SALVI (FR)
MON AMI A VU UNE PIÈCE DE THÉÂTRE
À LA TÉLÉ ET IL TROUVE ÇA PLUS
VIVANT QU'UN FILM



D'un Monolithe de l'espace apparaît une créature "Dalienne", mix parfait entre une Diva de la pop culture et un film d'auteur. Loin des caprices de Mariah Carey, elle est là où on ne l'attend pas.

Cette performance est née de la fascination de Mickaël Salvi pour les stars et l'Odysée de l'espace. Ce jeune performer, issu de l'École nationale supérieure des beaux-arts de Lyon, conduit le spectateur dans un univers bizarre et colorisé, hybridation aboutie de la performance et du cinéma. Ses expérimentations, à l'origine présentées sous forme de vidéo, ont doucement glissé vers une pratique live et performative, teintée de culture queer et kitsch.

« Je réutilise et rejoue de façon non spectaculaire avec mes objets scéniques des éléments se référant au film de Kubrick, un rituel de préparation avant de prendre le micro ! Détourner le dialogue d'un film en le rendant plus sensuel pour finalement chanter en playback Au clair de la Lune d'un ordinateur serial killer, vidé de manière progressive de sa mémoire pour redevenir enfant et mourir. » Michael Salvi

PARCOURS

Je suis né dans une petite ville (Paray-le-Monial, 71) et je suis fils de brocanteur, j'ai fait un bac pro compta, du à un cursus scolaire chaotique. Après avoir obtenu ce bac pro, j'ai pris un an pour sortir de la ville où j'habitais et constituer un dossier de travaux pour le concours d'entrée des Beaux-arts de Lyon... J'ai passé 6 ans dans cette école où j'ai commencé à faire des dessins et collages puis à me servir de ces outils comme des ébauches pour conceptualiser mes installations, espaces scéniques et vidéos, avant et pendant leur réalisation. Puis suite à mon échange à Bruxelles, scénographie et performance, j'ai pu développer mon intérêt pour le mélange entres arts visuel et arts de la scène et ainsi expérimenter ma présence directe, mes objets/accessoires face à un public.

LA PERFORMANCE

Dates & horaires: samedi 24 novembre à 17h30 et dimanche 25 novembre à 17h30

Durée : 30 min

5€

LIVE

ALLIO-WEBER (FR)

PRIM'HOLSTEIN + FIN DE L'ORIGINE DU MONDE

Eléonore Weber et Patricia Allio, deux femmes metteurs en scène et auteurs, se sont engagées dans une alliance de travail intitulée Symp-tôme et proposition : nom et objet d'une alliance artistique où elles privilégient une voix commune.

La question de la construction de l'identité sociale, sexuelle est l'un des éléments structurants de leur travail. Ici, elles proposent aux spectateurs deux performances. L'une qui tente d'inventer une approche singulière de la question animale et l'autre sur l'identité sexuelle.

Ce diptyque sans acteur et sans son fait réagir de concert à des questionnements intimes. Une étrange expérience de collectif alors que se joue intérieurement pour chacun les plus personnels des ajustements.

PRIM'HOLSTEIN

Une vieille vache et un vieil acteur, tous deux devenus improductifs : c'est le point de départ de la performance Prim'Holstein. Alors que la frontière entre animalité et humanité s'effrite, peut-on encore limiter nos préoccupations morales uniquement aux humains ? Peut-on encore défendre les privilèges de l'espèce humaine ? A travers une expérience ludique, prenant la forme interactive d'une lecture silencieuse, Eléonore Weber et Patricia Allio nous interrogent sur notre conception de la morale et de l'identité personnelle, à l'aune de la place de l'animal dans nos vies.

Conçue et écrite par : Allio-Weber / Eléonore Weber et Patricia Allio.

Production : Association Allio-Weber, Centre Pompidou, dans le cadre du Festival Hors Pistes.

LA PERFORMANCE

Dates & horaires : samedi 24 novembre à 18h15 et dimanche 25 novembre à 15h15

Durée : 30 min

5€

FIN DE L'ORIGINE DU MONDE

Eléonore Weber et Patricia Allio revisitent le mystère féminin et sa représentation, en vous proposant une expérience de perception inédite du tableau de Gustav Courbet.

Conçue et écrite par Allio-Weber.

Production : Association Allio-Weber, Les Substances, Grande Halle de la Villette, dans le cadre des résidences d'artiste du parc de la Villette.

LA PERFORMANCE

Dates & horaires : samedi 24 novembre à 21h15 et dimanche 25 novembre à 15h15

Durée : 20 min

5€

PARCOURS

Allio/Weber vs Weber/Allio : Après un parcours individuel, Eléonore Weber et Patricia Allio se sont associées. Chacune metteur en scène et auteur, elles ont créé *Un inconvenient mineur sur l'échelle des valeurs* en 2008/2009, *Premier monde* en 2011, *Prim'holstein* en 2012 et dernièrement *Night replay*, film documentaire pour Arte.

Eléonore Weber a écrit et mis en scène *Rendre une vie vivable n'a rien d'une question vaine* (Festival d'Avignon 2007) et *Tu supposes un coin d'herbe* (Mettre en scène TNB, Théâtre de la Bastille). Elle a mis en scène *Je m'appelle Vanessa* (Pièces d'identité/Folle Pensée-La Passerelle, Mettre en scène TNB). Elle a également réalisé des films, *Temps morts*, *Les hommes sans gravité*, et en 2012, pour Arte, *Night Replay*.

Patricia Allio a mis en scène *sx.rx.Rx* (Fondation Cartier, Mettre en Scène TNB, KunstenFESTIVALdesArts,Théâtre de la Bastille), *Life is but a dream/Le sang des rêves* (Fondation Cartier, Festival 100dd La Villette, Mettre en Scène TNB/création européenne), écrit et mis en scène *Habiter* (Festival Corps de texte édition Nomade européenne). Elle est aussi co-auteure de *Night Replay*.

LIVE

HIPPOLYTE GIRARDOT (FR) LIT SADE
LES CENT VINGT JOURNÉES
DE SODOME



Cette lecture est à réserver aux oreilles averties.

Objet de fascination et de rejet, *Les cent vingt journées de Sodome* est un diamant de la littérature classique qui brille depuis 1785 dans l'enfer des bibliothèques. Le Marquis de Sade est incarcéré à la Bastille depuis huit ans, lorsqu'il l'écrit. Privé de liberté, il laisse libre court à ses fantasmes les plus cruels. Le manuscrit, dont l'histoire est incroyablement romanesque, va sans doute rejoindre bientôt la Bibliothèque Nationale de France. Un patrimoine commun donc. Mais est-il partageable ? Avec Hippolyte Girardot, il faut tenter l'aventure. Pour dire que l'art doit être vécu le plus librement possible pour nous permettre de penser.

PARCOURS

« Au début, dans les années 70, je voulais juste aller en Californie, pour les filles aux seins nus et les guitares peintes en bleu et violet. Ensuite, juste dessiner puisque c'était le meilleur endroit où vivre, respirer, s'amuser, regarder le monde, avoir des amis et flemmarder dans des musées. Et puis, en faisant l'École des Arts décoratifs, j'ai mis du mouvement dans les dessins, pour les "animer", leur "donner une âme". Parallèlement, je réalisais des petits films en super 8 avec des adolescents turbulents. C'est grâce à eux que j'ai glissé devant la caméra, d'abord par commodité, puis par goût et enfin par savoir-faire. Récemment, je suis repassé derrière la caméra pour filmer des enfants et c'est comme si je les avais dessinés. Dire sa propre bio, c'est se rendre compte qu'on est toujours un autre pour soi. »
Hippolyte Girardot par lui-même

LA LECTURE

Date & horaire : vendredi 23 novembre à 21h15

Durée : 45 min

5€

LIVE

CHRISTINE ANGOT (FR) LIT
UNE SEMAINE DE VACANCES



Un homme et une très jeune femme en vacances. Une maison de location, des scènes sexuelles, la simplicité insupportable de l'assujettissement. Un père et une fille.

« Du je initial, Christine Angot est passée au elle, plus distant, plus apaisé. Elle semble s'être libérée de cette histoire qu'elle écrit désormais avec une précision calme, qui fait plus d'une fois chavirer le lecteur entre rejet et fascination pour ce récit se jouant du plus choquant avec liberté et fulgurance. Angot assume les tabous : sa jeune héroïne aime l'adulte qui la force sans relâche à des jeux qu'elle voudrait refuser. [...] Aux détracteurs (qui ne manqueront pas) de cette sidérante semaine de vacances, on objectera par avance que ce livre noir, insupportable, n'est pas un « truc », un « auto-remake » littéraire racoleur. Sans complaisance, la romancière dit juste comment par la parole, la langue — l'écriture ? — on vient à bout du pire. Renversant. » Fabienne Pascaud, *Télérama*, 1^{er} septembre 2012

« On aura compris de quelle forme d'expérimentation grave et radicale procède le nouveau livre de Christine Angot et à quelle épreuve inquiète il oblige son lecteur, le confrontant d'un coup au grand non-sens très violent de la vie sans aucun des artifices ni aucune des facilités dont le roman fait d'ordinaire usage et puis l'abandonnant, comme son héroïne, enfant perdu, au milieu de nulle part, tout à fait esseulé dans un monde désolé. C'est là que commence la vie. Et la littérature aussi. » Philippe Forest, *Le Monde*, 31 août 2012

PARCOURS

Christine Angot (France), romancière, est l'auteur d'une vingtaine de livres qui en ont fait une des figures majeures de la scène littéraire, notamment *L'Inceste* (Stock, 1999), *Quitter la ville* (Stock, 2000), *Pourquoi le Brésil* (Stock, 2002), ou *Le Marché des amants* (Seuil, 2008). Elle a également écrit pour le théâtre. Son dernier roman, *Une semaine de vacances*, est un texte violent et condensé, qui donne à voir et à comprendre : c'est là tout l'enjeu de la littérature.

> *Une semaine de vacances* (Flammarion, 2012)

LA LECTURE

Date & horaire : samedi 24 novembre à 20h

Durée : 1h

5€

LIVE

OLIVIER MEYROU (FR) IDENTITÉ(E)S

Masculin, féminin... quel genre parle en nous ? En permanence celui de notre naissance ? Pas si sûr... Olivier Meyrou est allé à la rencontre d'individus, d'une humanité diverse et somme toute banale, pour nous raconter la singularité de trajectoires identitaires. Un miroir tendu à nos propres mouvements.

PARCOURS

Olivier Meyrou est documentariste. Il a été récemment remarqué au Festival de Berlin pour son documentaire Célébration au sujet des dernières années de travail d'Yves Saint-Laurent. Son précédent travail, Au-delà de la haine recueillait avec pudeur les sentiments d'une famille dont le fils homosexuel avait été battu à mort par trois skinheads. Un travail qui, comme l'ensemble de sa production, questionne avec une extrême sensibilité et sans sensationnalisme la question des identités. *Identité(e)s* est une commande des Substances réalisée dans le cadre de *Mode d'emploi*.

LE DOCUMENTAIRE

Dates & horaires : samedi 24 novembre / en boucle de 15h à 22h et dimanche 25 novembre / en boucle de 15h à 19h30

Entrée libre

Ce documentaire précède les débats des 23 & 24 novembre.

LIVE

ROMAIN ÉTIENNE / ITEM (FR) ÊTRE HOMO EN TURQUIE



Être Homo est un projet photographique collectif débuté en 2006 qui s'intéresse à la situation de la communauté LGBT (Lesbian, Gay, Bi and Trans) dans le monde.

Romain Étienne et cinq photographes (Franck Boutonnet, Marc Bonneville, Bertrand Gaudillère, Elisabeth Rull, Martin Barzilai) ont interrogé (par le prisme de la question LGBT) la question des droits humains à travers 15 pays pour mettre en images une identité sociale et sexuée, individuelle et collective, qui se vit dans des cadres législatifs, sociaux, politiques et religieux hétérogènes.

Quelle organisation ? Quelles revendications ? Quel fonctionnement ? Quels liens entre-elles ? Quelles différences ? Autant de questions posées, en France, en Argentine, en Uruguay, en Turquie, en Roumanie, en Russie, en Allemagne, au Cameroun, en Pologne ainsi qu'en Martinique et que nous entendons poser en Inde, en Chine, en Egypte, en Afrique du Sud et aux États Unis.

Ce travail dresse le portrait d'une réalité où dialoguent les différences, et propose une réflexion plus large sur les notions de stigmatisation, de discrimination, d'acceptation et de tolérance. Un questionnement de fond pour une liberté de forme qui s'autorise à croiser les regards et les singularités afin d'élargir le champ d'exploration.

Une diffusion multiforme où le travail du photographe est enrichi par des compétences transversales permettant d'investir de nouveaux formats de rencontrer de nouveaux publics et de développer des outils pédagogiques afin de favoriser le dialogue et lutter contre l'homophobie.

« Notre travail est circonstancié et ne se veut pas exhaustif. Il est le résultat d'une réflexion qui nous pousse à constater en images les différences concrètes d'une réalité complexe où s'entremêlent enjeux sociaux, politiques ou moraux. Il raconte l'histoire d'hommes et de femmes qui dans la réalité de leur quotidien sont confrontés à la stigmatisation, ce qui soulève cette question qui a présidé à l'élaboration de ce travail : qu'est-ce qu'être homo ? En tant que photographes nous apportons une réponse, la nôtre, pour rappeler qu'aujourd'hui les inégalités demeurent. » Collectif Item

DISTRIBUTION

Son et montage : Christina Firmino / Item

LE MONTAGE MULTIMÉDIA

Dates & horaires : samedi 24 novembre / en boucle de 15h à 22h et dimanche 25 novembre / en boucle de 15h à 19h30

Entrée libre

1. Live mar 20 nov > dim 25 nov

LES SUBSISTANCES

X Changement climatique

Mar 20 nov / 19h / débat

Changement de climat : que faut-il changer ?

Avec Jacques Comby, Jean-Baptiste Fressoz, Hervé Kempf

Mar 20 nov / 21h / création théâtre musique

21-22-23 nov / 19h30

This Clement World

Cynthia Hopkins

X L'argent, la crise

21-23 nov / 21h / théâtre

15 %

Bruno Meysat

Mer 21 nov / 20h / performance théâtre

Alice au pays des mer(d)veilles

Pascale Henry

Jeu 22 nov / 19h30 / débat

La finance et l'argent sont-ils les arbitres de notre société ?

Avec Grégoire Chertok, Laurence Duchêne, Lucile Merlin, Bruno Meysat, Pierre Zaoui

X Qui dit je ? :
quelques interrogations sur le genre et les identités sexuelles

Sam 24 - Dim 25 nov / dès 15h15 / performances et projections

Avec Antonia Baehr, Olivier Normand, Jeanne Mordoj, Allio-Weber, Esmeray, Mickaël Salvi

Ven 23 nov / 19h / débat

Masculin / féminin : faut-il se définir ?

Avec Claude Arnaud, Yannick Chevalier, Marie-Édith Cypris, Christian Flavigny, Phia Ménard

Ven 23 nov / 21h15 / lecture

Les cent vingt journées de Sodome de Sade / Hippolyte Girardot

Sam 24 nov / 15h / débat

La liberté sexuelle est-elle une cause politique ?

Avec Roselyne Bachelot, Nicolas Gougain, Ruwen Ogien, Allio-Weber

Sam 24 nov - Dim 25 nov / 15h / documentaire

Identité(e)s / Olivier Meyrou

Sam 24 nov - Dim 25 nov / 15h / montage multimédia

Être homo en Turquie / Romain Étienne (Item)

Sam 24 nov / 20h / lecture

Une semaine de vacances (Flammarion, 2012) / Christine Angot

Tarifs : spectacles : 15€ / 12€ (tarif réduit +) / 7,5€ (tarif réduit ++, carte Subs)

performances et lectures : 5€
débat : gratuits sur réservation

Réservations auprès des Subsistances : 04 78 39 10 02
ou au guichet / en ligne : www.festival-modedemploi.net

2. En débats lun 26 nov > dim 2 déc

RÉGION RHÔNE-ALPES / LYON, SAINT-ÉTIENNE, GRENOBLE...

X La manufacture humaine : de la greffe au cyborg

Lun 26 nov / 20h

La Comédie de Saint-Etienne

Avec René Frydman, Thierry Hoquet, Michela Marzano, Luc Steels

X Domination et émancipation : pour un renouveau de la critique sociale

Mar 27 nov / 19h30

MC2: Grenoble

Avec Luc Boltanski, Nancy Fraser

X Que fait-on des sciences humaines et sociales et de la philosophie ?

Mer 28 nov / 9h30-17h

Université Lumière Lyon 2

Avec Renaud Payre, Dominique Reynié, Sophie Wahnich, Romain Bertrand, Emmanuel Laurentin, Jean-Louis Gaulin, Jean-Michel Salaün, Yves Citton, Bernard Lahire, Anne Revillard, Luc Boltanski, Philippe Corcuff, Sandra Laugier

Les rendez-vous à l'Hôtel de Région :

X Habiter le monde

Mer 28 nov / 18h30

Urbanisation et mondialisation

Avec Michel Lussault, Richard Sennett

Mer 28 nov / 21h

Individu et société : comment trouver sa place dans la ville d'aujourd'hui

Avec Eric Klinenberg, Djamel Klouche, Fran Tonkiss

X Surveillance et sécurité

Jeu 29 nov / 18h30

Examen critique

Avec Mireille Delmas-Marty

Comment concilier liberté et sécurité ?

Avec Alain Bauer, Jeffrey Rosen

Jeu 29 nov / 21h

Quels sont les défis de la surveillance et de la sécurité en milieu urbain ?

Avec Sergio Adorno, Stephen Graham, Héléne Martini, Sebastian Roché

X Questions d'écologie

Ven 30 nov / 18h30

Éthique environnementale : eux et nous ?

Avec Émilie Hache, Jean-Baptiste Jeangène Vilmer, Andri Snær Magnason

Ven 30 nov / 21h

Changement climatique, épuisement des ressources : comment habiter la planète de demain ?

Avec Nnimmo Bassey, Corine Pelluchon, Harald Welzer

X Regarder l'horizon : une expérience métaphysique

Sam 1^{er} déc / 11h

Avec Nicolas Grimaldi, Albrecht Koschorke

X La démocratie : un travail à faire et à refaire ?

Sam 1^{er} déc / 14h30

Avec Wendy Brown, Florent Guénard

X Le soin

Sam 1^{er} déc / 16h30

Le soin : une nouvelle manière d'interroger nos sociétés ?

Avec Fabienne Brugère, Joan Tronto

Sam 1^{er} déc / 18h30

Quels nouveaux enjeux pour les politiques de la santé ?

Avec Jean-Godefroy Bidima, Pierre Le Coz, Yves Matillon, Alondra Nelson

Sam 1^{er} déc / 21h

Comment prendre le temps du soin ?

Avec Jean-Philippe Pierron, Elisabeth Roudinesco, Frédéric Worms

X Les neurosciences ont-elles quelque chose à nous apprendre sur le réel ?

Dim 2 déc / 11h

Avec Jocelyn Benoist, Patrick Boucheron, Elizabeth Loftus, Lionel Naccache, Israel Rosenfield

X Le mal : une question toujours ouverte ?

Dim 2 déc / 14h30

Avec Bruno Cotte, Ruwen Ogien, Olivier-Thomas Venard

X La religion

Dim 2 déc / 16h30

La religion peut-elle nous rendre libres ?

Avec Abdennour Bidar, Simon Critchley, Fabrice Hadjadj, Delphine Horvilleur

Dim 2 déc / 19h

Quel avenir politique pour les religions ?

Avec Craig Calhoun, Avirama Golan, David Martin, Olivier Roy

Gratuits sur réservation :

Auprès de la Villa Gillet pour tous les débats et la journée d'étude à l'Université Lumière Lyon 2 : 04 78 27 02 48

Auprès de La Comédie de Saint-Etienne pour la soirée du 26 novembre : 04 77 25 14 14 / comedie@lacomediae.fr

Auprès de la MC2: Grenoble pour la soirée du 27 novembre : 04 76 00 79 00 / billetterie@mc2grenoble.fr

3. Cartes blanches

Ateliers, projections, conférences, rencontres... chez nos partenaires, dans le cadre de *Mode d'emploi*.

Tout le programme sur www.festival-modedemploi.net

www.festival-modedemploi.net

